

## PD Dr. Magdalena Saryusz-Wolska

### Publikationen (Auswahl)

#### A) MONOGRAHIEN

1. Saryusz-Wolska M., Labentz A. (2017): Bilder der Normalisierung. Gesundheit, Ernährung und Haushalt in der visuellen Kultur Deutschlands 1945-1948. Bielefeld. Transcript, pp. 288.
2. Saryusz-Wolska M. (2017): Ikony normalizacji. Kultury wizualne Niemiec 1945-1949 [Ikonen der Normalisierung. Visuelle Kulturen Deutschlands 1945-1949]. Warszawa. PWN [2. überarb. Auflage], pp. 496.
3. Saryusz-Wolska M. (2015): Ikony normalizacji. Kultury wizualne Niemiec 1945-1949 [Ikonen der Normalisierung. Visuelle Kulturen Deutschlands 1945-1949]. Warszawa. PWN, pp. 377.
4. Saryusz-Wolska M. (2011): Spotkania czasu z miejscem. Studia o pamięci i miastach [Zeit trifft Ort. Studien zu Gedächtnis und Städten]. Warszawa. WUW, pp. 437.
5. Saryusz-Wolska M. (2007): Berlin: filmowy obraz miasta. Kraków [Berlin: Das Filmische Bild einer Stadt]. Rabid 2007, pp. 193.

#### B) HERAUSGEBERSCHAFTEN

1. Erll A, (2018): Kultura pamięci. Wprowadzenie, wissenschaftliche Redaktion und Nachwort: Saryusz-Wolska M. Warszawa. WUW, pp. 320 [Übersetzung von Erll A. (2005): Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen. Stuttgart. Metzler]
2. Źreńnik M., Saryusz-Wolska M., Stach S., Stoll K. (Hg) (2017): Historia w kulturze ponowoczesnej. Koncepcje – metody – perspektywy badawcze [Geschichte in der postmodernen Kultur. Konzepte – Methoden - Forschungsperspektiven]. Universitas. Kraków, pp. 265
3. Saryusz-Wolska M., Traba R. (Hg.) (2014): Modi memorandi. Leksykon kultury pamięci [Modi memorandi: Lexikon zur Erinnerungskultur]. Warszawa. Scholar, pp. 592 [dort auch 13 Lexikoneinträge]
4. Klejsa K., Saryusz-Wolska M., (Hg.) (2014): Badanie widowni filmowej. Antologia przekładów [Forschungen zum Filmpublikum. Eine Anthologie der Übersetzungen], Scholar: Warszawa, pp 417.
5. Assmann A. (2013): Między historią a pamięcią. Antologia [Zwischen Geschichte und Gedächtnis. Eine Anthologie], wissenschaftliche Redaktion und Nachwort: Saryusz-Wolska M. Warszawa. WUW, pp 323.
6. Saryusz-Wolska M., Kupczyńska K. (Hg.) (2012): Przestrzenie intermedialności. Adaptacje literatury niemieckojęzycznej [Räume der Intermedialität. Verfilmungen deutschsprachiger Literatur]. Wrocław. Atut, pp 422.

7. Saryusz-Wolska M. (Hg.) (2009): Pamięć zbiorowa i kulturowa. Współczesna perspektywa niemiecka [Kollektives und kulturelles Gedächtnis. Die gegenwärtige deutsche Perspektive] Kraków. Universitas, pp. 492
8. Saryusz-Wolska M., Ciszewska E. (Hg.) (2007): Kino najnowsze: dialog ze współczesnością [Das neuste Kino: Ein Dialog mit der Gegenwart]. Kraków. Rabid, pp. 255.

#### C) AUFSÄTZE IN ZEITSCHRIFTEN (PRINT & ONLINE)

1. Saryusz-Wolska M., Stach S., Stoll K. (2018): Verordnete Geschichte. Nationalistische Narrative in Polen. In: Osteuropa 2-5, p. 447-464.
2. Saryusz-Wolska M. (2016): Publiczne konstruowanie historii. Przeszłość w prawicowej ikonografii [Öffentliche Konstruktion von Geschichte. Die Vergangenheit in rechter Ikonographie]. In: Teksty Drugie 6, p. 326-345.
3. Saryusz-Wolska M., Stach S., Stoll K. (2016): Verordnete Geschichte? Zur Dominanz nationalistischer Narrative in Polen, <https://zeitgeschichte-online.de/thema/verordnete-geschichte-zur-dominanz-nationalistischer-narrative-polen>
4. Saryusz-Wolska M. (2016): Kampfbilder. Der visuelle Diskurs der rechtskonservativen Presse in Polen, <https://zeitgeschichte-online.de/thema/kampfbilder>
5. Saryusz-Wolska M. (2016): Powojenna widowia filmowa w Berlinie. Przyczynek do nowej historii kina [Kinogänger der Nachkriegszeit in Berlin. Ein Beitrag zur *new cinema history*]. In: Prace Kulturoznawcze 20, p. 121-132.
6. Saryusz-Wolska M. (2015): Watching films in the ruins: Cinema-going in early post-war Berlin. In: Participations. Journal of Audience and Reception Studies vol. 12, issue 1, p. 762-782.
7. Saryusz-Wolska M. (2015): Geschichtspolitik in Polen. Die Debatten um den preisgekrönten Film „Ida“ von Paweł Pawlikowski, <https://zeitgeschichte-online.de/film/geschichtspolitik-polen>
8. Сариуш-Вольська М. (2015): Трансформація національної пам'яті у польському кіно [Transformation des nationalen Gedächtnisses im polnischen Kino], пер. з англ. О. Сарабін [übers. aus dem Englischen O. Sarabin]. In: Наукові записки УКУ [Wissenschaftliche Hefte der Ukrainischen Katholischen Universität], Ч. 7 (Heft 7). Журналістика. Медіакомунікації [Journalismus und Medienkommunikation], вип. 1 (Band 1), pp. 121-132.
9. Saryusz-Wolska M. (2014): The transformation of national memory in Polish post-war cinema. In: Studia Universitatis Cibiniensis. Series Historica, Supplement, vol. XI, p. 201-214.
10. Saryusz-Wolska M., Piorun C. (2014): Verpasste Debatte. „Unsere Mütter, unsere Väter“ in Deutschland und in Polen. In: Osteuropa 11-12, p. 115-132.
11. Saryusz-Wolska M. (2013): Kino w ruinach. Promocja filmów w Berlinie 1945-1949 [Kino in Ruinen. Die Öffentlichkeitsarbeit für Filme in Berlin 1945-1949]. In: Kultura Popularna 3, p. 86-101.

12. Saryusz-Wolska M. (2013): New German Cinema's forgotten film: „Katz und Maus” by Hansjürgen Pohland. In: *German Life and Letters* 66: 1, p. 111-125.
13. Saryusz-Wolska M. (2013): Uhistorycznienie nauk o kulturze – niemieckie modele kulturoznawstwa [Die Historisierung der Kulturwissenschaften – deutsche Modelle]. In: *Przegląd Kulturoznawczy* 3, p. 302-315.
14. Saryusz-Wolska M. (2012): Der erste Holocaust-Spielfilm. Wanda Jakubowskas „Die letzte Etappe“. In: *Osteuropa* 32: 10, p. 71-84.
15. Saryusz-Wolska M. (2012): Kazimierz Kutz' Variationen zu Niederschlesien. Vier Ebenen von Film und Geschichte in „Niemand ruft“ (1960). In: *Historie. Jahrbuch des Zentrums für Historische Forschung*, Folge 5, pp. 203-224.
16. Saryusz-Wolska M. (2012): „Zwischen Suppe und Mund kann sich vieles ereignen“. Kulinarische Sitten im polnischen Film: In: Schahadat Sch., Kimmich D. (Hg.): *Zeitschrift für Kulturwissenschaften* 1 (6), p. 121-132.
17. Saryusz-Wolska M. (2010): Zur Rezeption von Andrzej Wajdas „Das Massaker von Katyn“. In: *Historie. Jahrbuch des Zentrums für Historische Forschung*, Folge 3, p. 241-260 [Abdruck in: Braun B., Dębski A., Gwóźdź A. (Hg.) (2015): *Unterwegs zum Nachbarn. Deutsch-polnische Filmbeziehungen*. Trier. WVT, p. 325-344]
18. Saryusz-Wolska M. (2010): Zapomnieć się w pamięci. Pytania o badanie pamięci kulturowej [Das Gedächtnis vergessen. Fragen zur Erforschung des kulturellen Gedächtnisses]. In: *Kultura Współczesna* 1, p. 76-86.

#### AUFSÄTZE IN SAMMELBÄNDEN

1. Saryusz-Wolska M., Warneck D. (2019): Material and Mental Breakdown – Efforts of (Re)construction: Introduction. In: P. Gulińska-Jurgiel, Y. Kleinmann, M. Řezník, D. Warneck (Hg.): *Ends of War. Interdisciplinary Perspectives on Post and New Polish Regions after 1944*, Wallstein, Göttingen, p. 29–41.
2. Saryusz-Wolska M. (2018): Holocaustdarstellungen im polnischen Film. Drei Beispielstudien. In: Helmut Peitsch, Christoph Kapp et al. (Hg.): *Nachkriegsliteratur als öffentliche Erinnerung. Deutsche Vergangenheit im Europäischen Kontext*. De Gruyter, Berlin/New York, p. 246-260.
3. Saryusz-Wolska M. (2018): Bilder, die bleiben, Helden, die gehen. Wanda Jakubowskas „Die letzte Etappe“. In: S.K. Frank (Hg.): *Bildformeln. Visuelle Erinnerungskulturen in Osteuropa*. Bielefeld. Transcript, p. 229-250.
4. Saryusz-Wolska M. (2017): Coming to terms with the Nazi past in German visual culture, 1945-8. In: K. Kačka, R. Schattkowsky (Hg.): *History and Politics. Remembrance as Legitimation..* Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, p. 101-116
5. Saryusz-Wolska M. (2015): Cinema programs a source for research on historical film audiences. Berlin 1945-1949. In: M. Dondzik, M. Pabiś-Orzeszyna, B. Zając (Hg.): *History of European cinema. Intercultural perspective*. Łódź. WUŁ, p. 51-67.
6. Saryusz-Wolska M. (2015): Wina, wstyd, wyparcie. Pierwsze obrazy rozliczenia z nazizmem [Schuld, Scham, Verdrängung. Erste Bilder der NS-Bewältigung]. In: E. Wichrowska, A. Szczepan-Wojnarska, R. Sendyka, R. Nycz (Hg.): *Afektywne historie i*

- polityki pamięci [Affektive Geschichten und Geschichtspolitiken]. Warszawa. IBL, p. 402-425.
7. Haubold-Stolle J., Saryusz-Wolska M. (2015): Die doppelte Geschichte einer Stadt. In: H. H. Hahn, R. Traba (Hg.): Deutsch-polnische Erinnerungsorte. Band 1: Gemeinsam / Geteilt. Paderborn. Schöningh, p. 235-255 [polnische Übersetzung in: R. Traba, H. H. Hahn (Hg.) (2016): Polsko-niemieckie miejsca pamięci, t. 1. Warszawa. Scholar]
  8. Saryusz-Wolska M. (2014): Polskie i niemieckie badania pamięci – szkic porównawczy [Die polnische und die deutsche Erinnerungsforschung – eine Vergleichsskizze]. In: R. Traba, B. Dziwanowski-Stefańczyk (Hg.): Historie wzajemnych oddziaływań [Beziehungsgeschichte]. Warszawa: Oficyna Naukowa, p. 431-438.
  9. Saryusz-Wolska M. (2013): Prasa o „Katyniu” Andrzeja Wajdy [Pressestimmen zu Andrzej Wajdas „Das Massaker in Katyn“] In: P. Zwierzchowski, B. Giza (Hg.): Polskie piśmiennictwo filmowe [Filmpresse in Polen]. Warszawa. Academia, p. 203-216
  10. Jabłkowska J., Saryusz-Wolska M. (2013): An- und abwesend. Weiblichkeitsmodelle in der deutschen und polnischen Kultur. In: H. H. Hahn, R. Traba (Hg.): Deutsch-polnische Erinnerungsorte. Band 3: Parallelen. Paderborn. Schöningh, p. 337-360 [polnische Übersetzung in: R. Traba, H.H. Hahn (Hg.) (2013): Polsko-niemieckie miejsca pamięci. Tom 3: Paralele. Warszawa. Scholar]
  11. Pyzio M. Saryusz-Wolska M. (2013): Die motorisierte Sehnsucht: Freiheit, Konsum und „die guten alten Zeiten”. In: H. H. Hahn, R. Traba (Hg.): Deutsch-polnische Erinnerungsorte. Band 3: Parallelen. Paderborn. Schöningh, p. 430-451 [polnische Übersetzung in: R. Traba, H.H. Hahn (Hg.) (2013): Polsko-niemieckie miejsca pamięci. Tom 3: Paralele. Warszawa. Scholar]
  12. Saryusz-Wolska M. (2012): Starke Frauen und schwache Männer oder die Paradoxien der Rollenverteilung. In: K. Klejsa, Sch. Schahadat, M. Wach (Hg.): Der polnische Film. Von seinen Anfängen bis zur Gegenwart. Marburg. Schüren, p. 185-202.
  13. Saryusz-Wolska M. (2011): Asymmetrien des kulturellen Gedächtnisses. Das filmische und literarische Bild von Danzig/Gdańsk und Breslau/Wrocław. In: K. Klejsa, Sch. Schahadat (Hg.): Deutschland und Polen – Filmische Grenzen und Nachbarschaften. Marburg. Schüren, p. 61-70.
  14. Saryusz-Wolska M. (2010): Pamięć kulturowa Gdańska i Wrocławia. Doświadczenia i ślady [Das kulturelle Gedächtnis von Gdańsk und Wrocław. Erfahrungen und Spuren]. In: S. Kapralski (Hg.): Pamięć, przestrzeń, tożsamość [Erinnerung, Raum, Identität]. Warszawa. Scholar, p. 239-256
  15. Saryusz-Wolska M. (2009): Paratexte der Erinnerung. In: A. Gwóźdź (Hg.): Film als Baustelle. Das Kino und seine Paratexte, Marburg. Schüren, p. 58-70. [polnische Übersetzung in: A. Gwóźdź (Hg.) (2010): Pogranicza audiowizualności. Parateksty kina, telewizji i nowych mediów. Kraków. Universitas]
  16. Saryusz-Wolska M. (2008): Wobec braku tożsamości. O powojennych obrazach Wrocławia [Zum Verlust der Identität. Nachkriegsbilder von Wrocław]. In: A. Dębski, M. Zybura (Hg.): Wrocław będzie miastem filmowym. Z dziejów kina w stolicy Dolnego Śląska [Wrocław wird eine filmische Stadt sein. Zur Geschichte des Kinos in der niederschlesischen Hauptstadt]. Wrocław. Gajt, p. 213-226.